

林彪同志致电巴卢库同志

最热烈祝贺阿尔巴尼亚人民军建军二十八周年

新华社九日讯 中华人民共和国国防部长林彪同志，九日打电报给阿尔巴尼亚人民共和国部长会议副主席兼国防部长贝基尔·巴卢库同志，最热烈地祝贺阿尔巴尼亚人民军建军二十八周年。电报全文如下：

地拉那

阿尔巴尼亚人民共和国

部长会议副主席兼国防部长

亲爱的贝基尔·巴卢库同志：

在阿尔巴尼亚人民军建军二十八周年的时候，我代表中国人民和中国人民解放军，向兄弟的阿尔巴尼亚人民和阿尔巴尼亚人民军致以最热烈的节日祝贺。

伟大的马克思列宁主义者恩维尔·霍查同志亲自动的、具有光荣革命传统的阿尔巴尼亚人民军，是战胜德、意法西斯侵略者，赢得祖国独立和解放的英雄军队，是社会主义革命和社会主义建设的坚强柱石。你们在阿尔巴尼亚劳动党的无产阶级建军路线指引下，近年来又采取了一系列重大的革命化措施，把部队的革命化、战斗化建设提到了一个新的高度。阿尔巴尼亚人民军比任何时候都更加强大，更加不可战胜。这样一支英雄的人民军队值得我们钦佩和学习。我们为有这样一个最亲密的战友而感到无比自豪。

现在，阿尔巴尼亚人民军和全国人民一起，正在创造优异的成绩，迎接阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年和党的第六次代表大会的召开。我们祝愿阿尔巴尼亚人民和阿尔巴尼亚人民军取得新的更大的胜利。

当前，世界革命形势一片大好。国家要独立，民族要解放，人民要革命，已成为不可抗拒的历史潮流。美帝国主义和社会帝国主义陷入前所未有的困境，它们的末日已经不远了。让我们中国两国人民同全世界人民团结在一起，为彻底打败美国侵略者及其一切走狗而共同奋斗！

英雄的阿尔巴尼亚人民军万岁！

中国两国人民、两国军队牢不可破的革命友谊万岁！

伟大的马克思列宁主义万岁！

中华人民共和国国防部长

林彪

一九七一年七月九日

响应伟大领袖毛主席的号召 认真总结经验

工业战线深入开展学大庆运动

广大工人、干部、技术人员坚持活学活用马列主义、毛泽东思想，坚决贯彻执行毛主席的无产阶级革命路线，推动革命和生产蓬勃发展

新华社九日讯 我国工业、交通、基本建设战线的广大工人、革命干部和革命技术人员，响应伟大领袖毛主席的号召，认真总结经验，正在进一步掀起“工业学大庆”的群众运动，推动革命和生产蓬勃发展，到处呈现出热气腾腾的革命景象。

从去年十二月以来，湖南、江西、广东、江苏、上海、辽宁、安徽、浙江、广西、甘肃、陕西、河南、青海、北京、吉林、湖北、福建、山东、山西、新疆、贵州、内蒙古、河北、天津、云南等省、市、自治区先后召开的党代表大会，都发出了进一步开展工业学大庆群众运动的号召。湖南省去年举行的省党代表大会上，提出要学大庆之花开遍全省。今年，湖南省委又向全省工业战线发出一封信，进一步号召深入开展工业学大庆的群众运动。在上海市今年年初召开的党代表大会上，上海机床厂、国棉十七厂、江南造船厂等四十五个工厂企业的代表，联合发出了关于进一步开展工业学大庆群众运动的倡议，得到全市广大工人群众的热烈响应。广州市今年年初召开了开展工业学大庆群众运动的誓师大会，以后又通过广泛的宣传活动，使工矿企业的广大工人和干部做到“五知道”：即知道学大庆的重大意义，知道学大庆过程中要狠抓两条路线斗争，知道大庆的主要经验，知道本单位与大庆的差距，知道本单位学大庆的措施和要求。这样，就使工业学大庆群众运动既轰轰烈烈又扎扎实实地开展起来。《人民日报》的《工业学大庆》社论发表以后，全国工业战线广大干部和群众立即组织学习，深刻领会和坚决落实毛主席关于“工业学大庆”的伟大号召，出现了一个新的“工业学大庆”的热潮。湖北、吉林、安徽、浙江、山西、天津、黑龙江等省、市的党委会或革委会都发出通知，号召广大革命职工把大庆经验真正学到手。辽宁、上海、四川、宁夏、西藏等省、市、自治区的许多工业局、公司和工矿企业，还举办了毛泽东思想学习班，认真学习毛主席的指示和《人民日报》社论，并且总结工业学大庆的经验，决心把“工业学大庆”的群众运动更深入持久地开展下去，保证社会主义企业永远沿着毛主席指引的革命航向胜利前进。

全国各地厂矿企业的广大工人、干部和技术人员在学大庆的过程中深刻地认识到，以大庆为榜样，坚持用毛泽东思想统帅一切，我们的工厂矿山就有旺盛的生命力，我们的工人队伍就有坚强的战斗力，我们的事业就能沿着毛主席的革命路线不断地从胜利走向新胜利。甘肃河西堡氮肥厂在工业学大庆的群众运动中，坚持活学活用马克思列宁主义、毛泽东思想，坚持狠抓领导班子思想革命化，坚持大搞群众运动，进一步提高了干部和群众的阶级斗争和路线斗争觉悟，使这个新建的工厂投入生产以后，生产水平很快超过了设计能力，为支援农业作出了贡献。这个厂的干部和工人深有体会地说：学习大庆，不抓根本学不好，只有坚持活学活用毛泽东思想，才是建厂之本，胜利之道。被称为戈壁滩上“大庆花”的克拉玛依油田一二八四钻井队，以大庆为榜样，刻苦学习毛主席的光辉著作《实践论》和《矛盾论》，用辩证唯物论和历史唯物论改造主观世界和客观世界，不断夺得革命和生产的新胜利。这个队的工人在总结自己学大庆的经验时说：只有狠狠思想上的破私立公，才能在生产上不断创造出新成绩。从一九六四年起就坚持学大庆的先进单位哈尔滨滨光电镀厂，今年以来多次举办毛泽东思想学习班，组织各级领导班子成员、党员和工人群众进一步学习大庆突出无产阶级政治的经验，健全了学习马克思列宁主义、毛泽东思想，实行政治建厂的制度，促使全厂迅速出现了更加生气勃勃的新气象。

太原矿山机器厂以大庆为榜样，坚持集中领导同群众运动相结合的原则，坚持高度革命精神同科学态度相结合的原则，坚持技术革新和勤俭建国的原则，狠批刘少奇反革命修正主义路线，大破“等、靠、要”的懒汉思想，大立“干、闯、造”的自力更生精神，使生产能力不断扩大。一年多来，这个厂自制的设备就达一百七十七台，为国家节约了五十多万元的投资。各地还有许多企业形象大庆那样，坚持走毛主席指引的《五·七指示》的道路，以工为主，兼学军事、政治、文化，批判资产阶级，并且根据本企业的具体情况，发展农副业生产，既使工人、干部、家属得到了锻炼，又为

国家创造了大量财富。

遵照毛主席关于“领导一定要走在运动的前面，不要落在它的后面”的教导，工业战线各级领导班子在工业学大庆的群众运动中，坚持学在先，走在前。许多厂矿企业举办了有各级党组织和革委会领导成员参加的毛泽东思想学习班，结合本单位两个阶级、两条路线斗争的实际，开展批修整风，深入批判王明、刘少奇一类政治骗子所散布的唯心论的先验论、反动的唯生产力论、地主资产阶级的党性论和阶级斗争熄灭论，不断克服骄傲自满、固步自封、右倾保守思想，提高广大党员的自觉性。上钢五厂党委会今年以来连续举办了六期干部学习班，进行思想和政治路线方面的教育，从而提高了执行毛主席革命路线的自觉性，带领工人群众进一步掀起了工业学大庆的群众运动，发展了革命和生产的大好形势。许多厂矿企业的领导成员以大庆领导班子优秀代表王进喜同志为榜样，发扬一不怕苦、二不怕死的革命精神，面向基层，深入斗争第一线，既当指挥员，又当战斗员。青海石油管理局党委书记在工业学大庆群众运动中，亲自带领调查组深入气候恶劣的高山峻岭进行实地勘察，在十多天的时间里爬过一百多个山头，跨过八十七条深沟，取得了大量的第一手材料，为扩大开发油田面积创造了有利条件，为党为人民作出了新的贡献。

为了使学大庆的群众运动踏踏实实、深入开展下去，各省、市、自治区党委和革委会遵照毛主席关于“一定要抓好典型”的教导，注意培养本地区学大庆的典型，树立本地区学大庆的先进典型。湖南省委今年年初树立了湘西钨矿、长沙市向东五金电器厂和攸县地方工业三个学大庆的先进典型。这个省的一些专区、市和县，也树立了本地学大庆的样板，做到行行有典型，层层有样板。玉门油矿是甘肃省工业学大庆的一面红旗，全省工交财贸战线提出了“远学大庆，近学玉门”。这个省的许多厂矿的领导干部、工人和技术人员到玉门油矿参观学习，跟班劳动，对照玉门找自己的差距，进一步增强了走大庆道路的自觉性，有力地推动了各厂矿“工业学大庆”群众运动的深入开展。

把读书同调查研究总结老经验结合起来

玉树藏族自治州州委领导成员不断提高执行毛主席革命路线的自觉性

据新华社西宁九日电 中共青海省玉树藏族自治州委员会领导成员，坚持马克思主义的认识论，经常深入三大革命斗争第一线进行调查研究，虚心向广大革命群众学习，不断提高执行毛主席革命路线的自觉性。

玉树藏族自治州地处青藏高原西南部，海拔平均高度在四千米以上，面积达二十五万多平方公里。在这样一个地区辽阔、居住分散、交通不便的地区，领导机关怎样去带领群众认真贯彻执行毛主席的革命路线和党的各项方针、政策？中共玉树藏族自治州委员会成员反复学习毛主席的《实践论》和《人的正确思想是从那里来的？》等光辉著作，认识到只有进行认真的调查研究，深入了解基层的实际情况，才能做到理论和实践相统一，主观和客观相符合，避免盲目性，真正掌握客观世界的规律性，做好领导工作。为此，州委的领导成员除留一两人值班外，其余成员经常以大部分时间深入牧区，深入群众，认真了解基层的实际情况和群众的思想动向，搞好典型，以点带面。几年来，他们在各条战线上总结了一些好的经验，树立了许多好典型，有力地促进了全州革命和生产的发展。目前自治州形势很好，去年牲畜总头数超过了历史最高水平，今年畜牧业发展情况比去年更好。

这个州委成员在调查研究中，十分注意把读书同调查研究、总结经验结合起来。他们坚持做到：在调查研究之前，结合实际选学马克思主义、列宁主义、毛泽东思想的一些基本观点，用以指导革命实践；在调查研究中，坚持用马克思主义、列宁主义、毛泽东思想系统地周密地分析客观事物的现状，从中找出规律性的东西；在调查研究之后，认真用马克思主义、

列宁主义、毛泽东思想总结经验。在牧区斗、批、改运动中，州委副书记于波带领一个调查组，在比较后进的称多县东方红大队蹲点。为了摸清这个大队后进的原因，他深入帐篷，和贫苦牧民同吃、同住、同学习、同劳动，促膝谈心，召开了几十次调查会，了解了大量的第一手材料。通过调查，他发现这个队后进的原因原来是一小撮阶级敌人在背后散布“天下藏族是一家”的谬论，拉拢、腐蚀干部和贫苦牧民，混淆了阶级阵线，破坏革命和生产。他带着这个问题，认真学习马克思和列宁有关阶级、阶级矛盾和阶级斗争的论述，学习毛主席关于“民族斗争，说到底，是一个阶级斗争问题”的教导，深刻认识到要改变这个队的后进面貌，就必须不断提高广大牧民的阶级斗争和路线斗争觉悟。于是，他组织干部和群众反复学习毛主席关于“谁是我们的敌人？谁是我们的朋友？这个问题是革命的首要问题”的教导，深入开展革命大批判，狠批叛徒、内奸、工贼刘少奇在牧区推行的“不分不斗，牧主、牧工两利”的反革命修正主义路线，狠批阶级斗争熄灭论。在提高了广大贫下中牧的阶级斗争和两条路线斗争觉悟以后，他又带领大家深入进行清理阶级队伍的工作，从而团结了一切可以团结的力量，最大限度地孤立和打击了一小撮阶级敌人，使全

大队革命和生产面貌焕然一新。在这个基础上，他又用马列主义、毛泽东思想为指针，总结了这个大队清理阶级队伍工作的经验，并且提出了牧区清理阶级队伍中一些应当注意的政策性问题。这个大队的经验经州委讨论后向全州作了推广，推动了全州斗、批、改运动的深入开展，巩固和发展了牧区的社会主义阵地。

玉树藏族自治州州委认识到，人的正确思想来源于实践，而实践的主体是广大人民。因此，要搞好调查研究，就必须坚持“从群众中来，到群众中去”，“集中起来”，“坚持下去”的群众路线。有一位州委成员，今年在负责制订农业生产计划的时候，没有到群众中去调查，就凭主观想象，制订了一个今年总产量要翻一番多的生产计划。这个生产计划受到了群众的批评，认为不切合实际，是不可能实现的。这个委员听到群众的批评后，就到基层去了解情况，对是否可能实现这个计划进行了调查研究。但是，由于没有眼睛向下的决心，头脑里还有一个“框框”，所以只收集了一些符合自己观点的材料，就草率地对原计划作了些修改。但群众对修改后的计划仍然不满意，认为他没有看到玉树地处高寒山区，无霜期短，灾情又多，农业生产很不稳定的特点。群众的批评引起了他的深

思：为什么会产生这样一个主观和客观相分裂的计划？他带着这个问题认真学习了毛主席关于“没有满腔的热忱，没有眼睛向下的决心，没有求知的渴望，没有放下臭架子、甘当小学生的精神，是一定不能做，也一定做不好的”教导，深刻认识到，人到了群众中，不一定就能够了解到可靠的第二手材料，只有彻底批判王明、刘少奇一类政治骗子鼓吹的唯心论的先验论，打掉头脑里自我“高明”的“框框”，树立“群众是真正的英雄”的观点，才能搞好调查研究。在提高思想认识的基础上，他再一次深入群众，虚心听取群众的意见，对本州农业发展的历史和现状作了周密的调查研究，从而订出了一个既充分估计到群众的干劲，又考虑了当地物质条件的比较切实可行的计划。

这个州委的领导成员在调查研究中，处处严格要求自己，发扬了一不怕苦、二不怕死的彻底革命精神。玉树地区山高路险，空气稀薄，爬山喘气不止，生活比较艰苦。州委成员都把这种艰苦环境作为磨练自己革命意志的熔炉。州委书记李四海，无论是在大雪纷飞的严冬，还是气候变化无常的盛夏，都坚持深入三大革命斗争第一线，进行调查研究。几年来，他跑遍了全州的所有公社，行程近四万里。有一次，他到条件最差的曲麻莱县了解一个紧急情况，沿途要经过一座海拔四、五千米的大山。这个大山是一个雷区，从很少有人从这里走过。同行的同志都劝他绕道走，但是他为了及早了解下面的实际情况，毫不犹豫地爬过这座高山。接着他又不顾危险，坐着羊皮筏子渡过水流湍急的长江源头，提前七、八天到达目的地，终于圆满地完成了任务。

阿尔巴尼亚驻华使馆武官哈卡尼举行招待会

# 热烈庆祝阿人民军建军二十八周年

黄永胜 吴法宪 李作鹏 邱会作 肖劲光 姬鹏飞 同志应邀出席

哈卡尼武官在讲话中赞扬了阿中两党、两国人民、两国军队最强大最真诚的友谊

黄永胜总参谋长代表中国人民和军队向阿人民和军队致以最诚挚、最热烈的祝贺

新华社九日讯 阿尔巴尼亚驻中国大使馆武官哈卡尼今天晚上举行招待会，热烈庆祝阿尔巴尼亚人民军建军二十八周年。

中共中央政治局委员、中国人民解放军总参谋长黄永胜，中共中央政治局委员、中国人民解放军副总参谋长吴法宪，李作鹏、邱会作，国防部副部长肖劲光，外交部代部长姬鹏飞，应邀出席了招待会。

阿尔巴尼亚驻中国大使罗博和夫人，阿尔巴尼亚劳动党中央委员雷吉普·科列，正在北京访问的阿尔巴尼亚“拉比诺特”足球队领队恰尤普·鲁斯马利、副领队迪米特利·巴尔多和阿德姆·德米里，以及其他阿尔巴尼亚同志，出席了招待会。

在充满着中阿两党、两国人民和两国军队之间伟大友谊和战斗团结气氛的招待会上，哈卡尼武官和黄永胜总参谋长先后讲话。哈卡尼武官在讲话中说，紧密团结在党和恩维尔·霍查同志周围的阿尔巴尼亚人民和阿尔巴尼亚人民军，今年是这样来庆祝七月十日的：为了完成第五个五年计划第一年的任务，为了以丰硕的成果迎接党成立三十周年和党的“六大”召开的盛大节日，他们在社会主义生活的各个领域中都起了巨大的革命热潮。

哈卡尼武官说，由党和恩维尔·霍查同志在争取民族和社会解放的战火中创建的我国人民军，克服了无数的困难，光荣地完成了她所肩负的消灭国内外敌人的任务。在祖国获得解放和建立了人民政权以后，她始终不渝地警惕地捍卫着我国的社会主义和革命事业。

他说，在解放后的二十七年中，党对培育和加强军队这个无产阶级专政的主要武器给予特别的重视。今天，我军同人民血肉相连，变得更加强大。党最近几年在军队方面所采取的措施，使她更进一步革命化了。

哈卡尼武官说，阿尔巴尼亚劳动党十二中全会的决议，将使人民和军队的政治、军事训练，提到一个更高的阶段，使其进一步加强战备和提高警惕性，以便在战无不胜的人民战争风暴中打败任何侵略者。

哈卡尼武官说，在中国共产党和毛泽东主席的领导下，中华人民共和国在各个领域中取得了一个又一个的成就。中国人民贯彻执行党的“九大”提出的任务，更加紧密地团结在党和毛泽东主席的周围。他说，由毛泽东主席的亲密战友林彪副主席直接指挥

的，用马克思列宁主义和毛泽东思想武装起来的英雄的中国人民解放军，在各个方面取得了成就：加强了战备、提高了警惕，始终保持了无产阶级精神。她同全国人民一道，时刻准备粉碎胆敢侵犯中华人民共和国的敌人的任何企图。

哈卡尼武官热烈赞扬阿中两党、两国人民和两国军队的战斗友谊。他说，在阶级斗争中诞生的这一友谊，是最强大最真诚的友谊。不论是在我们两国的社会主义建设事业中，还是在反对我们的共同敌人以美帝为首的帝国主义和以苏修为首的现代修正主义的斗争中，我们将永远并肩前进。他说，由毛泽东同志和恩维尔·霍查同志所缔造的阿中友谊，是建立在战无不胜的马克思列宁主义和无产阶级国际主义学说的基础上的。我们将象爱护眼睛一样爱护这一伟大友谊。

黄永胜总参谋长在讲话中代表中国人民和中国人民解放军向兄弟的阿尔巴尼亚人民和阿尔巴尼亚人民军致以最诚挚、最热烈的祝贺。

黄永胜同志说，阿尔巴尼亚人民军是伟大的马克思列宁主义英雄恩维尔·霍查同志亲自缔造和领导的，具有光荣革命传统的人民军队。阿尔巴尼亚人民革命的伟大胜利，为世界反法西斯战争作出了积极的贡献。

他说，解放以后，阿尔巴尼亚人民军同全国人民一起，遵循恩维尔·霍查同志“一手拿镐，一手拿枪”的教导，发扬无产阶级不断革命的精神，粉碎了国内外阶级敌人的种种颠覆破坏活动，保卫了无产阶级专政，并在社会主义革命和社会主义建设中取得了一个又一个的伟大胜利。

黄永胜同志赞扬阿尔巴尼亚人民军，在劳动党“五大”纲领的指引下，把部队革命化、战斗化建设提到一个新的高度。他说，在革命化道路上阔步前进的阿尔巴尼亚人民军，是无产阶级专政的坚强柱石和保卫社会主义祖国的钢铁长城。中国人民解放军对兄弟的阿尔巴尼亚人民军取得的辉煌成就感到由衷的高兴和钦佩。

他说，当前，阿尔巴尼亚全国军民正满怀革命豪情，以冲天的干劲在各条战线上创造更加优异的成绩，迎接阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年和党的第六次代表大会的召开。我们衷心祝愿阿尔巴尼亚战友不断取得新的更大的胜利。

黄永胜同志说，目前，国际形势的变

展，正如我国人民的伟大领袖毛主席在一九七〇年五月二十日庄严声明中所指出的：“新的世界大战的危险依然存在，各国人民必须有所准备。但是，当前世界的主要倾向是革命。”在世界范围内，反对帝国主义及其走狗的斗争新高潮正在继续向前发展。美帝国主义和社会帝国主义为了瓜分世界，互相争夺，互相勾结。他们从实力地位出发，把手伸进了别国的领土、领海和领空，在中东、欧洲以及世界其它地方到处进行侵略、干涉、控制和颠覆破坏活动，严重地危害了各国人民的利益和安全，激起了世界人民日益强烈的反抗。越来越多的中小国家为了维护国家主权和民族利益，纷纷联合起来，进行反对强权政治和霸权主义的正义斗争。一两个超级大国称霸、为所欲为的时代已经一去不复返了。但是，帝国主义是绝不甘心于自己的失败的，总是垂死挣扎。只要帝国主义存在，就有战争的危险。我们一定要保持高度的警惕，做好反侵略战争的准备，随时消灭来犯之敌人。

黄永胜同志热情赞扬中阿两党、两国人民和两国军队之间的战斗友谊。他说，我们是亲密的朋友和同志，共同的理想、共同的目标和共同的斗争把我们连结在一起。我们两党、两国人民和两国军队，一贯互相支持，互相学习，互相鼓舞，携手前进。我们之间的革命友谊和战斗团结，是我国人民的伟大领袖毛主席和阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志亲手培育起来的，是建立在马克思列宁主义和无产阶级国际主义原则基础上的，是经受过高山峻岭的严峻考验的，是牢不可破的。让我们两党、两国人民和两国军队共同高举马克思列宁主义伟大红旗，在反对帝、修、反的伟大斗争中，永远团结在一起，战斗在一起，胜利在一起！

应邀出席招待会的还有：

中国人民解放军各总部、各军种、兵种、国防科委、北京部队和北京卫戍区的负责人王新亭、田维新、张池明、罗元发、周希汉、薛少卿、兰文光、廖成美、姚国民、胡奇才、郭延林、龙振彪、张正光、邱巍高、柴成文等，以及人民解放军四好连队和五好战士代表；中共中央和政府有关部门、北京市革委会、中国人民解放军北京市革命委员会等有关方面负责人申健、杨玉衡、刘大煜、李强、王俊杰、周涌、王立、史子才、陈舒怀、崔金耀、符志行、吴晓达等。



阿尔巴尼亚驻中国大使馆武官哈卡尼七月九日举行招待会，热烈庆祝阿尔巴尼亚人民军建军二十八周年。

黄永胜、吴法宪、李作鹏、邱会作、肖劲光、姬鹏飞同志，应邀出席了招待会。

阿尔巴尼亚驻中国大使罗博和夫人，阿尔巴尼亚劳动党中央委员雷吉普·科列，以及在北京的其他阿尔巴尼亚同志，出席了招待会。

图为来宾在招待会上。

新华社记者摄



为庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年而举办的“中朝友好周”，七月九日在北京隆重举行开幕式。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极和夫人，大使馆其他外交官员，朝鲜民主主义人民共和国体育指导委员会副会长金龙万等朝鲜同志，应邀出席了开幕式。

郭沫若副委员长和有关方面负责人韩念龙、李强、石少华、陈维德同志等，出席了开幕式。

图为开幕式会场。

新华社记者摄

## 为庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年

### 首都隆重举行“中朝友好周”开幕式

朝鲜驻华大使玄峻极和夫人等应邀出席 郭沫若等同志出席

王国权同志和玄峻极大使讲话强调中朝人民紧密团结并肩战斗

新华社九日讯 为庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年而举办的“中朝友好周”，今天在北京隆重举行开幕式。

“中朝友好周”，是由中国朝鲜友好协会和中国人民对外友好协会联合举办的。在七月九日到十五日的“友好周”期间，首都以及其他一些地方将举行热烈的庆祝活动。全国各地将放映纪录影片，来总理访问朝鲜的彩色纪录影片《兄弟的中国人民将把快映纪录影片，放映纪录影片以曾思玉为团长的中国人民友好代表团访问朝鲜的彩色纪录影片《中国人民友好代表团访问朝鲜》，以及《战友》、《看不见的战线》、《南江村的妇女》等朝鲜故事影片。中央人民广播电台将举办庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年的专题节目。

在今天的开幕式上，充满了中朝两国人民团结、战斗的友谊气氛。会场主席台上，充满了中朝两国人民团结、战斗的友谊气氛。会场主席台上，充满了中朝两国人民团结、战斗的友谊气氛。会场主席台上，充满了中朝两国人民团结、战斗的友谊气氛。

应邀出席开幕式的朝鲜战友有：朝鲜民主主义人民共和国国旗、画像的两边是朝鲜民主主义人民共和国国旗和中华人民共和国国旗。

应邀出席开幕式的朝鲜战友有：朝鲜民主主义人民共和国国旗、画像的两边是朝鲜民主主义人民共和国国旗和中华人民共和国国旗。

也符合全世界人民的根本利益。

他指出，美帝国主义为了挽救其失败的命运，正在阴谋地大力扶植和起用日本军国主义，以实现其“用亚洲人打亚洲人”的罪恶目的。日本军国主义野心勃勃，正在积极扩军备战，加紧对外侵略和扩张，妄图东山再起，重振“大东亚共荣圈”的迷梦。在这种形势下，就更加需要巩固和加强中朝两国人民的战斗友谊和革命团结。他强调说，如果美国反动派胆敢把战争强加给我们，中国人民将一如既往，坚决同兄弟的朝鲜人民站在一起，并肩战斗，彻底打败侵略者。

王国权同志和玄峻极大使的讲话，在会上受到了热烈的欢迎。

双方讲话以后，放映了朝鲜故事影片《南江村的妇女》。

# 坚持民主集中制是我党的优良传统

人民解放军广州部队某部一团，是伟大领袖毛主席在秋收时期亲手创建和林副主席亲自指挥的红军团队之一。这个团从创建以来，一贯执行毛主席制定的党的民主集中制，形成了党委工作的光荣传统，保证了毛主席革命路线的正确贯彻执行。

## 光荣传统代代传

红一团转战南北，走遍了祖国千山万水。党委成员换了一班又一班人，坚持党的民主集中制的光荣传统却代代相传。

他们十分重视学习毛主席的建党理论，学习我党的两条路线斗争历史，不断提高执行民主集中制的自觉性。“一个路线，一种观点，要经常讲，反复讲。”党的“九大”以后，团党委认真学习毛主席在“九大”期间极其重要的讲话，回顾了我在毛主席领导下与陈独秀、王明、刘少奇三个叛徒集团的斗争历史，联系无产阶级文化大革命中两条路线斗争的现实，看到一切野心家、阴谋家，为了反党篡权，没有一个不破坏党的民主集中制的。他们或者打着集中的旗号，推行奴隶主义，搞“驯服工具论”，扼杀无产阶级民主；或者打着民主的幌子，鼓吹无政府主义，搞多中心即无中心，取消无产阶级集中。大家深刻认识到：是不是坚决贯彻执行党的民主集中制，从来就是党内两条路线斗争的大问题，是关系到党变不变修、政权变不变色的大问题。大家联系团党委一贯坚持民主集中制的光荣传统和团队的历史，更清楚地看到部队的每个成就和进步，都是与贯彻执行毛主席的建党路线、坚持民主集中制的原则分不开的。在战争环境中，他们依靠发扬党的民主，集中群众智慧，取得了一次又一次的战斗胜利。在长征路上，担任中央红军长征先遣队的红一团，在歼灭了大渡河南岸安顺场的守敌后，立即召开了党委会，从上到下广泛发扬民主，制定了强渡大渡河的作战方案，成功地组织了十七勇士强渡了大渡河，为红军突破天险开辟了道路。在抗日战争中，日寇向我晋察冀边区发动疯狂的扫荡，这个团担负了掩护主力插入敌后和人民群众安全转移的任务。团党委在十分紧急的情况下，仍然召开党委会集中大家智慧，作出了以小分队牵制敌人的正确决定。七连六班根据团党委的决定，勇敢机智地把敌人引上狼牙山的棋盘陀，出色地完成了上级交给的任务，创立了举世闻名的五壮士血战狼牙山的英雄事迹。

在平时工作中，他们依靠集体领导识别真假马列主义，分清什么是毛主席的革命路线，什么是资产阶级的反动路线。一九六四年，反革命修正主义分子罗瑞卿部企图刮起了大比武的妖风，疯狂反对和破坏毛主席的建军路线。当时个别党委成员想争锦标，主张突出一下技术。党委多次召开会议，学习毛主席的

建军路线和林副主席关于突出政治的指示，统一了认识：坚定地走古田会议决议和一九六〇年军委扩大会议决议指引的道路，坚持三个不变，即开展活学活用毛主席著作的群众运动不变；政治统帅军事训练的原则不变；大抓活学思想进行灭资兴无的教育不变。从而加强了部队的革命化建设。就在这一年，广州部队重点宣传了这个团开展活学活用毛主席著作群众运动的经验，他们被选为活学活用毛主席著作的先进单位。

## 重大问题集体讨论

毛主席教导我们：“一切重要问题（当然不是无关紧要的小问题或者已经会议讨论解决只待执行的问题）均须交委员会讨论，由到会委员充分发表意见，做出明确决定，然后分别执行。”这个团党委，坚持重大问题集体讨论，不怕分歧，不怕反复，在毛泽东思想的基础上做到“统一认识，统一政策，统一计划，统一指挥，统一行动”。

一九六八年，这个团担任一项施工任务。七连和八连同在一个工地上掘进，八连进度快，七连进度慢。个别党委成员认为七连不过硬，主张把七连换下来。多数委员认为七连是一个有红军光荣传统的连队，平时突出政治也不错，主张对一个连队的估价不要轻易下结论。为了弄清七连施工进度上不去的原因，党委成员来到七连工地和战士同劳动，了解连队施工的情况。七连一时进度上不去，是遇上了松土层、塌方多。但是，在困难面前，七连党支部始终坚持突出无产阶级政治，用毛泽东思想战胜困难。一天，工地出现了通天大塌方，战士们发扬“一不怕苦，二不怕死”的革命精神，豪迈地说：“天塌我们顶，地陷我们填！”经过奋战，终于堵住了通天口。又一次，拱顶出现了大吊石，遇到了严重的险情，战士覃云年迎难而上，在石壁上安装了炸药包，排除了险石。这些动人的事迹教育了党委成员，更教育了原来主张把七连换下来的那位委员。团党委统一了思想，不但没有把七连换下来，反而表扬了七连敢于斗争、敢于胜利的革命精神。

“党委制是保证集体领导、防止个人包办的党的重要制度。”斗争实践使党委成员深刻体会到，只有充分地发扬民主，才有真正的正确集中。个人决定问题，就难免带主观性和片面性。因此，部队无论分散或集中，他们都坚持集体讨论决定问题。去年，一个委员参加上级举办的学习班去了，党委决定重大问题，还写信征求他的意见。有一段时间，党委委员分散在三个地方分别执行任务，决定重大问题时，都召集起来开会；来不及集中时，就派人联系，互通情报，集中大家的意见。这样就保证了毛主席的革命路线和各项方针政策在部队更好的落实。

## 集中群众的智慧

毛主席教导我们：“在某种意义上来说，最聪明、最有才能的，是最有实践经验的战士。”团党委遵照毛主席的这一教导，在决定重大问题时，重视深入实际，调查研究，广泛听取群众意见；在总结工作时，发动群众，上下结合，集中群众智慧。团党委还吸收基层干部和战士参加党委会，或把党委会搬到连队现场召开等形式，使党委和群众始终保持密切的联系，坚持从群众中来，到群众中去的领导方法。

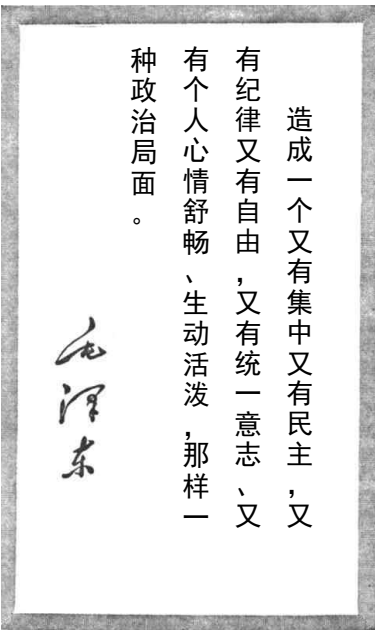
去年下半年，团党委在分析四好连队运动形势的时候，发现有的委员不能正确处理全局与局部的关系，分工什么就强调什么重要；有的不能正确处理政治与业务的关系，时而忽视“帅”，时而又忽视“带”。他们就带着这些问题，深入二连和干部、战士一起学习，一起实践，一起总结一好带三好的经验。这个连在游泳训练中遇到了几种活思想：有的怕游泳淹死人，缩手缩脚不敢游；有的主张把游泳突击一下，其他工作一律往后推；还有的流露了分工即分家的思想。针对这些问题，党支部发动群众用两个“决议”定向，用“老三篇”斗私，统一了思想，摆正了一好与三好的位置，四好连队运动有了新的发展。二连的经验对党委成员启发很大，他们及时总结和推广了二连的经验，使全团创四好有了一个飞跃，四好连队运动出现了新的局面。

伟大导师列宁指出：“我们需要的党应该是真正同群众有经常联系的党，善于领导群众的党。”这个团党委在密切联系群众中深刻体会到：毛主席的革命路线代表群众根本利益。群众对毛主席的革命路线最亲，理解最深。真理往往在群众手里，我们的学习常常不如群众。只有坚持实践第一的观点，“坚持群众路线，遇事多和群众商量，做群众的小学生”，才能不断冲刷领导头脑里的唯心主义，更好地贯彻执行毛主席的革命路线。

## 不断改造世界观

这个团党委在实践中还深刻体会到，贯彻民主集中制的过程，就是积极开展党内思想斗争，认真改造世界观的过程。对于党委内部出现的不正确的思想，他们能开展积极的思想斗争，既保证了正确地发扬民主，又做到了正确的集中。

一次，团党委常委会决定七五炮连执行一项任务。这个连队在执行任务的过程中，有一名常委没有和其他常委研究，就要这个连队去完成自己分管的另有一项工作，分散了连队的力量，影响了原定任务的完成。常委会发现这个问题后，立即组织大家对这名常



委同志进行了诚恳的帮助，并共同总结了经验教训。这名常委同志也自觉地进行了斗私批修，注意摆正个人与组织的关系。后来，他带领一个连队外出单独执行任务，经常主动向常委会反映情况，重大问题及时请示，尊重党委集体领导，保证了任务的圆满完成。

毛主席指出：“红军第四军的共产党内存在着各种非无产阶级思想，这对于执行党的正确路线，妨碍极大。”党委成员在实践中越来越深刻地体会到：资产阶级的世界观，是背离民主集中制的思想根源，骄傲自满是实现民主集中制的严重障碍。有了骄傲自满，学习上就不刻苦，满足于一知半解；思想上就“想当然”，单凭狭隘经验；工作上就“单打一”，缺乏全局观念；作风上就“一言堂”，听不进群众意见。去年以来，这个团党委把反骄破满，作为提高路线斗争觉悟、加强党委建设的主要内容，经常带着问题认真读马、列的书，学习毛主席著作，深入开展革命大批判。骄傲自满一露头，就开展积极的思想斗争，不断排除资产阶级思想的干扰，增强无产阶级党性和党委内部的团结。委员之间做到大事讲原则，小事讲风格，路线问题认真批，非原则问题不纠缠，使党委内部出现了“一个又有集中又有民主，又有纪律又有自由，又有统一意志、又有人心情舒畅、生动活泼，那样一种政治局面。”广州部队某部联合报道组

\*\*\*\*\*

我们党支部建立以后，在执行民主集中制中遇到了一些问题。而这些问题，又往往和我这个书记有关系。我体会到，要使民主集中制执行得好，书记的民主作风很重要。

党支部刚成立时，支委会讨论工作，经常听到同志们说：“你点头，我们就行了。”起初，我片面地认为这是同志们对我们的尊重和信任。后来我通过学习毛主席的《关于纠正党内的错误思想》等著作，才有了比较清醒的认识。毛主席教导我们：“开会时要使到会的人尽量发表意见。”其他委员没有发表意见，不等于就没有意见，主要是我的民主作风有问题。开会起来，自己讲得多，给别人讲话机会少，民主空气不浓，成了“一言堂”。这种缺点不克服，就会削弱和破坏党的民主集中制。

认识提高了，我就组织支委学习新党章关于“党的组织原则”的规定，并联系党内两条路线斗争的历史进行讨论。大家认识到：坚持民主集中制，是毛主席的无产阶级建党路线的一个重要部分。我和大家一起开展革命大批判，狠批叛徒、内奸、工贼刘少奇的“驯服工具论”和“群众落后论”，并且在民主作风上严格要求自己，会前出“爱民告示”。这样，支委会开会讨论问题时，每个支委都能敞开思想，发表意见，开始出现了又有集中又有民主的生动活泼局面。

在工作中，有时会碰到这种情况：自己和多数同志的意见是一致的，而少数人却持不同意见。出现这种情况，应该按谁的意见办呢？

如去年支委会研究落实党的政策，讨论一位同志的处理问题，我和多数支委看法一致，主张劝其退党。大多数支委也同意。可是有少数党员反对，他们认为认真地分析了犯错误的同志的思想根源和历史背景，认为这位同志还可以留在党内教育。对一个人的处理，应持慎重态

度，要重视少数人的不同意见。

我认真考虑了少数人的意见，并作了深入的调查研究，又重新召开支委会，对这位同志进行了历史的全面的分析。这位同志出身苦，工作认真，大节是好的；就是由于受到刘少奇反革命修正主义路线的毒害，说了一些错话，犯了一些错误，在整党中又没有很好认识，因此，得不到群众的谅解。大家一致认为，这样的同志，只要我们用毛泽东思想进行教育，还是可以挽救的，同意改变原来“劝其退党”的决定。

会后，把支委会所分析的情况交给群众重新讨论，启发大家对一个犯错误的要做到的事，即看全部历史，看本质，看犯错误的当时环境条件，立足于帮，着眼于变。经过群众反复讨论，最后一致同意党委的意见。经过对这位犯错误的同志多次帮助，他提高了觉悟，刻苦活学活用毛主席著作，还被推选为学习小组长，去年被评为五好职工。

在工作中还经常遇到一种提意见“七嘴八舌”的情况。这当中有两种人：一种是平时在各方面表现不错，他们提的意见我能接受；另一种是平时表现不怎么样，对他们所提的意见，不管正确与否，我就有点顶不住气，总想给他顶回去。

毛主席教导我们：“让人讲话，天不会塌下来，自己也不会垮台。”让人讲话，听得进还是听不进广大群众的各种意见，这是关系到相信不相信群众，要不要接受群众督促帮助的问题。想通了这个道理，我对“七嘴八舌”有了正确的看法，特别是对有缺点而又爱提意见的同志，注意用一分为二的方法进行分析。对他们敢向领导提意见的好的一面，加以肯定，并积极鼓励。要注意从“七嘴八舌”中吸取营养，发现问题。我们破获的一起盗窃案，就是从群众的“七嘴八舌”中发现线索，进行追查，才水落石出的。

## 朝气蓬勃的女支部书记

乌云其格，出身在一个贫苦牧民的家庭，今年二十四岁。在毛泽东思想的哺育下，她茁壮地成长起来，现在是内蒙古自治区察哈尔右翼中旗那日大队党支部书记。

伟大导师毛主席教导我们：“共产党员的先锋作用和模范作用是十分重要的。”一九六六年，乌云其格担任了大队党支部书记以后，怀着对伟大领袖毛主席深厚的无产阶级感情，每天工作忙到深夜，回到家里点亮油灯，刻苦学习毛主席著作。她以毛泽东思想为锐利武器，在两个阶级、两条道路的激烈斗争中，不管风浪多大，总是英勇顽强地战斗着。

那日是个半农半牧的大队，有八个生产队，分布在一个狭窄的四十多里长的大南沟。这里崇山峻岭，层峦叠嶂，山地挂在陡坡上，堆地堆满卵石，四季风沙不绝，暴雨一降，洪水毁地冲田。洪水和风沙成了这里农业生产的一大害。

解放后，那日的贫下中农（牧）在党和毛主席的英明领导下，走上了集体化的康庄大道，农牧业生产有了一定的发展。但是，由于叛徒、内奸、工贼刘少奇及其在内蒙古的代理人推行的反革命修正主义路线的破坏和干扰，那日的自然条件和落后面貌一直没有得到彻底的改变。

为了重新安排那日的山河，乌云其格怀揣红宝书，身背炒面袋，带领大队干部踏遍了八十里的方圆，条条深沟。他们爬山越岭，走东家，串西家，找贫下中农交谈，集中群众战天斗地的智慧。每当雷声大作，暴雨倾盆，她总是蹲在沟旁观察洪水的流量；每逢狂风怒吼，飞沙走石，她总是站在风口观察风向。经过一番调查，她掌握了第一手材料，在心中绘出了改变那日山河的蓝图，决

心苦战三五年，把农牧业生产搞上去，实现粮食上《纲要》。这个计划同群众一见面，出现了两种截然不同的看法。多数群众说：“照这个计划办，那日的落后面貌定能改变。”可是还有个别别人说：“粮食产量虽然不高，还能满足本队人吃用。这样累死累活地干没有必要。”

两种看法，反映着生产上的两条路线斗争。乌云其格面对着因循守旧势力的干扰，教育大家：“不能只想到自己大队够吃够用，我们要想到为社会主义革命和社会主义建设作出贡献。”她坚信纵有千难万险，靠毛泽东思想一定能控制风沙，根除洪害，叫那日山河的面貌焕然一新。

一九七〇年冬天，改河造田、修渠打井的战斗打响了。炮声隆隆，巨石滚滚，整个大南沟，歌声、号子声，此起彼伏。运石、挖沟、修渠、打井，人来回忙，忙个不停，到处是一派火热的景象。在这些艰苦奋斗的日日夜夜里，乌云其格更是冒风沙，顶严寒，干在前头。她与社员一起学习《愚公移山》，大讲大寨贫下中农三战狼窝掌的英雄事迹，鼓励社员们象大寨人那样把困难踩在脚下。打井的战斗在日夜进行，乌云其格穿上水靴，深入井下，挖泥筑井。社员们劝她说：“你姑娘家，看水凉浸坏了身体，还是在井口上做些活吧。”她笑着回答说：“干革命就要拼死拼活。”在高山搬石是个危险活，乌云其格和男社员一起搬起十多斤重的石滚撬巨石。一次，她正紧张地撬着一块巨石，不料上面的一块碗大的石头掉下来，正中她的后脑，她头昏目眩，鼻流黄水。群众劝她到医院看看，她说：“不要紧，工地正需要人，我是共产党员，一刻不能离开战场。”说罢，又操起撬棍干起来。贫下中农夸奖她说：“多好的当家

人啊！”毛主席教导说：“干部通过参加集体生产劳动，同劳动人民保持最广泛的、经常的、密切的联系。这是社会主义制度下一件带根本性的大事，它有助于克服官僚主义，防止修正主义和教条主义。”

乌云其格当支部书记五年，不管工作多忙，任务多重，总是争分夺秒地参加集体生产劳动，晴天一身土，雨天两脚泥。一九六九年秋天，乌云其格与队干部一起研究工作过了半夜，刚刚躺下，突然变天，刮起了大风，气温急骤下降。她想到梁顶上白天挖出的山药没有埋，有被冻坏的危险，就叫上队长马宽海一起去掩埋山药。把四堆山药埋好后，她对马宽海说：“这样回去睡就安心了。当干部就要不怕吃苦，为人民安心乐啊！”

乌云其格关心他人比关心自己为重，那里有困难，她就出现在那里。一天深夜，贫农的儿子王明旺得了急性阑肠炎，病情比较严重。明旺爸爸不在家，老妈妈急得团团转。乌云其格拖着带病的身子赶来，又是打电话，又是请医生，喂水喂药，护理一夜。第二天天刚亮，又抬着担架把明旺送往医院。明旺得救了，乌云其格的病加重了。明旺的妈妈拉着乌云其格的手，激动地说：“你救了别人，却累垮了自己。”

乌云其格一心为人民、一心为集体的革命精神，受到群众的热烈赞扬，曾多次被评为公社、旗、盟、自治区活学活用毛泽东思想积极分子。一九六九年到北京参加国庆观礼，两次幸福地见到了伟大领袖毛主席。在她的带领下，那日大队也成为活学活用毛泽东思想的先进集体。

本报通讯员

我对实行民主集中制的一些体会

中共福建省长龙海县邮局党支部书记 苏 贱

在霍查同志为首的阿劳动党的无产阶级建军路线指引下

# 阿人民军在革命化战斗化的道路上胜利前进

高举反帝反修的革命旗帜，成为无产阶级专政的坚强柱石

新华社地拉那九日电 在以恩维尔·霍查同志为首的阿尔巴尼亚劳动党的无产阶级建军路线的指引下，阿尔巴尼亚人民军不断成长壮大，正在进一步革命化战斗化的道路上胜利前进。

英雄的阿尔巴尼亚人民军是伟大的马克思列宁主义者恩维尔·霍查同志亲自缔造的队伍，是用马克思列宁主义武装起来的人民军队。在民族解放战争年代里，阿尔巴尼亚人民军同阿尔巴尼亚人民一起，进行了艰苦卓绝的武装斗争，打败了德、意法西斯侵略者，赢得了民族解放和人民革命的伟大胜利，树立了弱国战胜强国、小国打败大国的光辉典范。

解放后，阿尔巴尼亚人民军在劳动党的领导下，同阿尔巴尼亚人民团结一致，高举反帝反修的一切阴谋诡计，成为无产阶级专政的坚强柱石。近年来，阿尔巴尼亚人民军采取了一系列重大的革命化措施，进一步突出了无产阶级政治，部队中党组织的领导作用进一步得到加强，继续保持和发扬了人民军队的优良革命传统，更加密切了官兵关系和军民关系。今天，阿尔巴尼亚人民军不仅是欧洲伟大的社会主义明灯，也是世界人民革命和建设的楷模。

而且在全世界人民摧毁美帝国主义及其走狗的斗争中作出了自己的贡献。阿尔巴尼亚人民军广大指战员通过各种形式努力学习马克思列宁主义，学习唯物辩证法，学习阿尔巴尼亚劳动党党史和霍查同志著作。人民军的连队普遍建立了革命传统和阶级教育室。部队战士经常访问老战士和烈士家庭，参观革命斗争历史陈列馆，请老党员和老游击队员讲述阿尔巴尼亚劳动党和民族解放战争的光荣历史，回忆人民军部队成长壮大的历史，这样，广大战士经常受到阶级斗争和革命传统的教育。由于战士们思想觉悟不断提高，模范战士和模范连队不断涌现。他们的光荣事迹成为全军学习的榜样。模范边防战士德维什·希萨在一次执行任务时受伤，失去了一只手臂，但他仍然坚强地表示：“为了党和人民，我宁愿献出另一只手臂，如果祖国需要的话，甚至献出我的生命”。他热爱党、热爱人民和祖国的崇高的无产阶级感情和英勇事迹，博得全体战士的赞扬，成为他们学习的榜样。

为了促进部队的革命化和贯彻劳动党的群众路线、密切干部同基层的关系，去年年底，阿尔巴尼亚人民军国防部和各部队指挥部的一批干部下放到了部队基层单位工作（为期半年）。这些干部一方面努力加强这些基层单位的战备、提高训练和政治教育的质量、培养基层干部的工作能力，另一方面向基层干部和战士学习，促进自身的思想革命化。

阿尔巴尼亚人民军指战员认真学习和研究军事技术和关于人民战争的理论，满怀对阶级敌人的刻骨仇恨，加紧军政训练。他们同全体人民一起，保持高度的革命警惕性，成为保卫社会主义祖国和无产阶级专政的铜壁铁墙。阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志说：“我国军队在人民中形成，它的力量永远存在于人民之中，存在于工人、农民和我国全体劳动群众之中”。阿尔巴尼亚人民军和阿尔巴尼亚人民有着鱼水之情，亲如一家。去年年底和今年年初，由于暴雨引起河水泛滥，阿尔巴尼亚

中部平原地区遭受了水灾。为了抢救群众和社会主义财产，驻守当地的人民军马上派出了大批人员以及直升飞机和船只，前往救援。指战员们发扬不怕牺牲的精神，连续作战，直到使所有的人都脱险，并尽量减少了社会主义财产的损失。群众感激地说：“感谢党和恩维尔·霍查同志培养出这样的人民军战士”。近两年来，人民军还同广大人民一道，积极参加集中突击活动，帮助农业合作社修渠筑路、抢种抢收，帮助人民进行军事训练。军民之间建立了深厚的无产阶级感情。

阿尔巴尼亚人民军继续贯彻劳动党第五次代表大会的历史性决议，大力发扬自力更生精神，积极开垦荒地，种植粮食作物和蔬菜，饲养牲畜，取得良好的成绩。目前，正如工农业战线上的劳动者掀起了社会主义竞赛的热潮一样，阿尔巴尼亚人民军也掀起了“模范连队”称号的运动，以迎接阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年和党的六大的召开。

今天，正当阿尔巴尼亚人民以革命和生产的更大成就，迎接劳动党成立三十周年和党的“六大”胜利召开的时候，阿尔巴尼亚人民军建军二十八周年的光荣节日来到了。我们满怀无产阶级国际主义的深厚情谊，向我们最亲密的战友，英雄的阿尔巴尼亚人民军致以最崇高的敬意，最热烈的祝贺！

阿尔巴尼亚人民军是伟大的马克思列宁主义者恩维尔·霍查同志亲自缔造的队伍，是用马克思列宁主义武装起来的人民军队。在革命的烈火中诞生，在斗争的考验中成长壮大。二十八年来，阿尔巴尼亚人民军，以大无畏的革命精神，坚定地站在反帝反修的最前沿，同国内外的阶级敌人进行了英勇卓绝的斗争，不断从胜利走向新的胜利。正如恩维尔·霍查同志所指出的，阿尔巴尼亚人民军是阿尔巴尼亚“无产阶级专政的最重要的武器之一，是工农和全国劳动群众所爱戴的武装力量”。阿尔巴尼亚人民军所走过的光辉斗争道路，证明她不愧为捍卫阿尔巴尼亚无产阶级专政的坚强柱石。

在反法西斯战争中，阿尔巴尼亚人民军和阿尔巴尼亚人民一道，不畏强暴，英勇奋战，用枪杆子打败了凶恶的德、意法西斯侵略者，赢得了祖国独立和解放的伟大胜利，为全世界人民树立了一个弱国战胜强国，小国打败大国的光辉典范。解放以后，这支英雄的军队同全国人民紧密团结，发扬无产阶级革命精神，“一手拿镐，一手拿枪”，英勇地保卫着社会主义祖国。他们高举反帝反修的旗帜，坚定不移地捍卫马克思列宁主义，粉碎了美帝国主义、社会帝国主义的颠覆和破坏阴谋，巩固和加强了无产阶级专政。近几年来，阿尔巴尼亚人民军忠实执行劳动党和霍查同志的无产阶级建军路线，开展了轰轰烈烈的革命化运动，坚持突出无产阶级政治，有力地推动了革命化战斗化建设，使这支人民军队比以往任何时候都更加强大。

阿尔巴尼亚劳动党领导下的阿尔巴尼亚人民同帝修反进行的坚决斗争，大大地鼓舞了各国革命人民的斗志，为世界革命事业作出了伟大贡献。今天，英雄的阿尔巴尼亚是坚不可摧的红色堡垒，巍然屹立，越战越强。这盏欧洲的社会主义明灯，正在放射出更加灿烂的光辉。我们中国人民有兄弟的阿尔巴尼亚人民这样的亲密战友而感到无比自豪。

“我们内存知己，天涯若比邻”。中阿两国远隔千山万水，我们的心是连在一起的。我们两国人民和军队在马克思列宁主义和无产阶级国际主义的原则基础上，在反帝反修的共同斗争中，建立了牢不可破的革命友谊。我们的友谊，经历过惊涛骇浪和急风暴雨的严峻考验，是不可战胜的。我们要很好地向阿尔巴尼亚人民和人民军学习，更高地举起马克思列宁主义伟大红旗，在反对美帝国主义、社会帝国主义和各国反动派的斗争中，并肩战斗，携手前进。不管世界上发生什么事情，我们永远团结在一起，战斗在一起，胜利在一起！

新华社地拉那九日电 在阿尔巴尼亚人民建军二十八周年节日前夕，阿尔巴尼亚国防部七日晚在中央军人之家举行宴会，招待中国驻阿尔巴尼亚大使刘振华、武官丁山。应邀出席宴会的还有中国驻阿尔巴尼亚大使馆其他人员以及在地拉那的中国同志。

阿尔巴尼亚人民军政治部主任希托·恰科，副主任基奇里·梅罗、伊洛·普里夫蒂等出席了宴会。在洋溢着中阿两国人民和两国军队之间革命战斗友谊的热烈气氛的宴会上，希托·恰科同志和丁山同志先后讲话。他们在讲话中热情歌颂了中阿两国人民和两国军队之间牢不可破的革命友谊和战斗团结的进一步发展。席间宾主频频举杯为阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志的健康长寿，为中国人民的伟大领袖毛泽东主席的健康长寿干杯。

八日，丁山同志应阿尔巴尼亚国防部邀请到人民军地拉那驻军某部参观访问，受到当地指战员的热烈欢迎。

## 宾主讲话共颂两国人民和军队的革命友谊和战斗团结进一步发展的阿国防部设宴招待我大使和武官

在阿尔巴尼亚人民军建军二十八周年节日前夕

一个漆黑寒冷的夜晚，亚得里亚海海上风雨交加，波涛汹涌。一队英雄的阿尔巴尼亚舰艇乘风破浪，急速前进，去执行一项紧急“战斗”任务。

行驶在最前面的是连续三年获得“模范舰艇”称号的扫雷舰。巨浪猛烈地冲击着舰艇，舰身大幅度地摇摆和颠簸。战士们个个象小老虎一样，以顽强的意志克服困难，全神贯注地坚守在自己的岗位上。站在指挥台上的舰长斯皮罗·科德同志，沉着果断地下达航行命令，他那久经风浪的黝黑的面颊和那炯炯有神的眼光，显示出他坚定、沉着、顽强的性格。他以必胜的决心领导全舰战士来完成这一次实战演习。

突然，一个巨浪从右面扑来，浪峰掠过舰艇，把战士阿里夫·勃拉亚从右舷抛到了左舷，眼看他就要掉进汹涌澎湃的大海。在这十分危急的时刻，坚守在左舷的战士奥斯曼·马尔科马上抢上前去，冒着自己可能被巨浪抛进大海的危险，一把抱住自己的战友，两人又继续守在自己的岗位上。

困难吓不倒在劳动党和恩维尔·霍查同志教导下的英雄的阿尔巴尼亚海军战士。他们牢记自己的伟大领袖恩维尔·霍查同志的教导：“在战争中的作用永远是决定性的作用”，发扬不怕牺牲、勇敢战斗的革命精神，胜利地完成了这次演习任务。

人民英雄斯皮罗·科德同志所领导的舰艇是一个先进的集体，他们坚决按照劳动党和恩维尔·霍查同志的教导，把政治工作放在一切工作的第一位，注意发挥人的因素。他们努力学习马克思列宁主义，学习劳动党党史和恩维尔·霍查同志的著作，思想觉悟和



↑ 阿尔巴尼亚人民军女战士紧握手中心枪，时刻准备打击侵略者。

新华社记者摄

→ 阿尔巴尼亚人民军是一支战斗队，也是一支生产队。这是阿尔巴尼亚人民军战士在帮助农业社进行田间管理。

新华社记者摄

## 英雄的军队 坚强的柱石

中国人民解放军某部 路林 陆宣东



和一门小炮，这就成了阿尔巴尼亚解放后的第一艘舰艇“姆约·乌钦纳”号。斯皮罗同志担任这个舰艇的炮手。

斯皮罗同志当上水兵不久就建立了卓越的功勋。一九四七年五月三十一日，为了维护祖国的荣誉，挽救刚修好的“姆约·乌钦纳”号，斯皮罗·科德同志只身同三名劫持这艘舰艇的叛徒展开了英勇的搏斗，最后消灭了敌人，夺回了“姆约·乌钦纳”号。

斯皮罗同志的英雄事迹传遍了整个山鹰之国，阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志建议授予斯皮罗同志以“人民英雄”的光荣称号，并由穆罕默德·谢胡同志亲自授予他一枚“人民英雄”勋章。党组织接受他为阿尔巴尼亚共产党（即今天的阿尔巴尼亚劳动党）正式党员。

多少年来，斯皮罗同志赤胆忠心地战斗在祖国的海洋上。他以惊人的毅力和刻苦的学习精神，迅速地掌握了现代化的海军军事技术，又把技术传授给一批又一批的海军战士。他刻苦地坚持学习马克思列宁主义著作、劳动党党史和党的文件，用自己的言行为战士们树立了榜样。

今天，在阿尔巴尼亚人民军的行列里，象斯皮罗·科德这样的优秀干部和他所领导的先进集体在不断涌现。阿尔巴尼亚人民军正在革命化的大道上奋勇前进！

新华社记者



## 海上英雄



纪念朝中友好合作互助条约签订十周年

平壤隆重举行“朝中友好周”开幕仪式

金宽燮副委员长和李云川大使讲话，双方强调两国人民坚决履行条约所规定的义务，进一步加强战斗团结，粉碎美日反动派新的侵略阴谋

新华社平壤九日电 由朝鲜对外文化联络委员会、朝中友好协会中央委员会举办的“朝中友好周”，九日晚在平壤市举行隆重的开幕式。

“朝中友好周”是为纪念朝鲜民主主义人民共和国和中华人民共和国友好合作互助条约签订十周年而举办的。从九日到十五日，朝鲜人民将举行各种庆祝活动。

朝鲜最高人民会议常任委员会副委员长、对外文化联络委员会委员长康良煜，朝中友好协会中央委员会委员长、财政相金兑焕，朝中友好协会中央委员会和朝鲜对外文化联络委员会副委员长金宽燮，朝鲜对外通讯社社长具一善，外务省第三局局长全明珠等，出席了开幕式。

中国驻朝鲜大使李云川和大使馆其他人员，应邀出席了开幕式。

金宽燮副委员长在开幕式上致词。他说：“在这意义深远的日子里，我国将从七月九日至十五日期间，定为‘朝中友好周’。在

这期间，在中央和地方，进行为加强和中国人民的战斗友好团结的各种活动。”

他说：“这一条约使在反对共同敌人的长期艰苦的革命斗争中，用鲜血凝成的朝中两国人民之间的战斗友好团结和互助合作关系发展到了新的更高的阶段。”

他说：“今天的形势迫切要求加强朝鲜和中国人民以及亚洲人民的战斗团结，进一步加强为粉碎美帝和日本军国主义的新的侵略阴谋的斗争。”

他表示相信，今后在为共同革命事业的斗争中，朝中两国人民之间的战斗友好团结和友好合作关系，在无产阶级国际主义原则下，将得到进一步加强和发展。

金宽燮副委员长说：“朝中两国人民不仅为反对日本帝国主义共同进行了战斗，而且为反对世界帝国主义的头子、世界反动的元凶——美国帝国主义共同进行了战斗。”

“朝鲜人民一如既往，今后也将高举无产阶级国际主义旗帜、反帝反美斗争的革命

旗帜，为进一步加强同兄弟的中国人民的战斗友好团结而竭尽全力，忠实于朝中友好合作互助条约自己所肩负的同盟义务。”

李云川大使在讲话中说：“在目前形势下，我们两国人民隆重纪念朝中友好合作互助条约签订十周年，具有特别重要的意义。通过这次活动，将再一次显示我们两国人民为反对美日反动派的侵略阴谋而共同战斗的决心，将为进一步加强和发展中朝两党、两国人民的战斗友谊作出新的贡献。”

他说：“中国人民将一如既往，坚决履行两国友好合作互助条约所规定的义务，将同兄弟的朝鲜人民永远并肩作战，直到取得彻底胜利。”

金宽燮副委员长和李云川大使的讲话一再被热烈的掌声所打断。

开幕式自始至终洋溢着中朝两国人民战斗团结的热烈气氛。

开幕式结束后，放映了中国革命现代舞剧《红色娘子军》彩色影片。

结束在韶山、长沙、上海和南京的参观访问

几内亚军事代表团回到北京

新华社九日讯 由萨尼奥·马迪率领的几内亚共和国军事代表团，结束了在上海、南京的参观访问，九日下午在中国人民解放军副总参谋长彭昭辉陪同下，乘专机回到北京。

几内亚军事代表团五日下午由长沙到达上海，受到了中国人民解放军上海警备区政治委员、上海市革命委员会副主任刘耀宗，驻上海部队和有关方面负责以及解放军指战员、民兵的热烈欢迎。

刘耀宗代表代表团举行了欢迎宴会。几内亚军事代表团在上海期间，参观了中国共产党第一次全国代表大会会址以及上海工业展览会和工厂，访问了海军某部，观看了

中国大使奥普，同机离开长沙。

几内亚共和国军事代表团是四日从北京乘专机到达长沙的。贵宾们曾专程到中国人民的伟大领袖毛主席的故乡——韶山，参观了毛主席故居和毛主席旧居陈列馆。参观时，马迪副国务秘书热情赞扬中国人民在自己的伟大领袖毛主席的英明领导下取得的辉煌胜利。几内

亚贵宾在长沙时，还参观了毛主席早年从事革命活动的纪念地——湖南省第一师范学校。

几内亚贵宾到达长沙的当天晚上，出席了湖南省军区司令员杨大易举行的欢迎宴会。席间宾主频频举杯，共祝中国和几内亚两国人民、两国军队的战斗友谊不断巩固和发展。

马迪等几内亚贵宾到达和离开长沙时，受到湖南省军区司令员杨大易、副司令员程启文，以及人民解放军指战员、民兵的热烈迎接。

芬中协会访华团离京回国

新华社八日讯 芬兰中国协会访华团队长莱赛宁、副团长高霍宁夫人、团员安徒逊和罗西，结束了在我国友好访问后，分别于七月六日和七月八日离开北京回国。

芬兰中国协会访华团一行十八人于是五月二十五日来我国进行友好访问的，其中团员十四人已先期于六月十七日回国。他们在我国期间，先后访问了北京、上海、天津、南京、武汉、韶山、安源、大寨等地，参观了工厂、人民公社、学校和医院等。

中蒙友协、对外友协举行电影酒会

九日讯 中国蒙古友好协会、中国民对外友好协会，今天晚上举行电影酒会，庆祝蒙古人民革命胜利五十周年。

蒙古人民共和国驻我国大使馆临时代办巴达玛拉嘎巧和夫人，以及大使馆其他成员应邀出席了电影酒会。

出席电影酒会的我国有关方面负责人有：丁西林、陈维钧、韩叙、魏玉明、王斌等。酒会后，放映了革命现代舞剧《红色娘子军》彩色影片。

我吉林省友好代表团去朝鲜

前往参加朝中友好合作互助条约十周年庆祝活动

新华社长春九日电 以朝鲜民主主义人民共和国两江道人民委员会副委员长魏基仁为团长、朝鲜劳动党两江道委员会宣传鼓动部副部长黄振锡为副团长的朝鲜两江道友好代表团，应吉林省革命委员会的邀请，前来参加朝中友好合作互助条约签订十周年庆祝活动，今天乘火车到达长春。长春市各界革命群众一千多人到车站热烈欢迎朝鲜战友。

朝鲜两江道友好代表团团员有：朝鲜两江道惠山市人民委员会副委员长严春植，朝鲜两江道人民委员会外事处指导员全男锡，以及代表团翻译赵景振。

中共吉林省委书记、吉林省革命委员会副主任肖道生、郑季翘，中共吉林省委常委、吉林省革命委员会副主任任天禄，中国人民解放军吉林省军区副司令员黄运昌，中共长春市委副书记、长春市革命委员会副主任崔象坤以及有关方面负责人，到车站热烈欢迎代表团。

今天，长春市充满了中朝两国人民之间的战斗友谊和革命团结的热烈气氛。当代表团乘车抵达长春的时候，欢迎的群众敲锣打鼓，挥舞花束和彩带，跳起朝鲜族舞蹈和民兵舞，不断高呼欢迎的口号。

下午，朝鲜两江道友好代表团和吉林省革命委员会负责同志进行了亲切会见。中共吉林省委第一书记、中国人民解放军吉林省军区第一政委、吉林省革委会主任王淮湘，以及吉林省其他负责同志肖道生、阮泊生、郑季翘等，和魏基仁团长、黄振锡副团长等朝鲜战友，畅叙了中朝两国人民的革命情谊。

八日下午，代表团途经我国边境时，吉林省革命委员会副主任兰干亭，延边朝鲜族自治州革委会副主任丁炳南，图们市革委会副主任张在合、姜来斌，以及各界革命群众数百人到边境和车站迎送。

新华社长春九日电 应朝鲜民主主义人民共和国两江道人民委员会的邀请，以吉林省革命委员会副主任、中国人民解放军吉林省军区政治委员张英为团长的吉林省友好代表团，七日下午乘火车离开长春，前往朝鲜两江道参加庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年活动。

代表团团员有：吉林省革委会常委、国营长春机械厂革委会副主任李树，吉林省革委会委员、《吉林日报》社革委会主任胡绍祖，吉林省通化地区革委会常委宋干，吉林省革委会外事组负责人秦凤桥。

到车站送行的有：中共吉林省委书、吉林省革委会副主任肖道生，中国人民解放军吉林省军区副司令员雷声，中共长春市委副书记、长春市革委会副主任崔象坤，以及数百名革命群众。

中古男子篮球队进行友谊比赛

新华社哈瓦那七日电 中国和古巴男子篮球队六日晚上在这里的“体育城”举行了友谊赛开幕仪式，并进行了第一场比赛。这是一场友好的比赛，受到了近八千名观众的热烈欢迎。

出席中古男子篮球队友谊赛开幕仪式并观看第一场比赛的有：教育部部长贝拉米诺·卡斯蒂利亚，

卫生部长埃略多罗·马丁内斯·昏科，古巴全国体育运动文娛委员会主任和副主任豪威尔·加西亚和法维奥·鲁伊斯，对外贸易部副部长埃米尼奥·加西亚，哈瓦那市副市长何塞·安东尼奥，外交部亚澳司司长爱德华多·德尔加多和古巴一中国友好协会主席巴尔多梅罗·阿尔弗雷斯等有关部门负责人。

中国驻古巴大使张德群出席了友谊赛开幕式并观看了比赛。一些国家驻古巴的外交代表和正在古巴访问的朝鲜女子篮球队全体成员观看了比赛。当中古运动员列队进入球场时，他们受到观众热烈的欢迎。在仪式上演奏了中古两国国歌，双方球队互换了队旗。整个比赛洋溢着友谊的气氛。

千里马在飞奔

——访降仙炼钢厂

从平壤出发，沿着通往南浦的林荫公路驱车四十分钟，只见一座新型的工业城展现在眼前，高大的烟囱矗入云霄，雄伟的厂房鳞次栉比，这就是闻名朝鲜的降仙炼钢厂。

降仙炼钢厂是朝鲜人民的骄傲。她不仅在金日成首相英明领导和关怀下走过光荣而艰苦的自力更生的历程，而且是千里马运动的故乡。这个工厂的工人是千里马作业班运动的发起者，“降仙速度”的创造者。

降仙炼钢厂是怎样艰苦奋斗、战胜困难、自力更生的呢？又是怎样跨上千里马冲破一切障碍奋勇前进的呢？

最近我们访问了这个炼钢厂，厂的领导干部和工人群众详细地向我们介绍了这个炼钢厂在解放后发生的巨大变化。

解放前，这个炼钢厂是个无名的小厂。日本帝国主义被赶走后，人民成了国家的主人，降仙炼钢厂从此开始了新的生命。工人们只用半年时间就恢复了加热炉，投入了生产，到一九四七年产量已超过日本帝国主义统治时期的二·五倍，到一九四九年更跃进到七倍。

一九五〇年，万恶的帝国主义发动了侵略战争，降仙炼钢厂被破坏成了一片废墟。

停战后，降仙炼钢厂的工人们，经受了一场严重的考验。在谈到战后重建工厂时，主人把我们带到厂区的一棵白杨树下，指着它说：“在美帝国主义野蛮的狂妄恣淫下它没有屈服。这棵倔强的白杨树象英雄的朝鲜人民一样，经受了战争的考验，巍然挺立。一九五三年八月，金日成首相来到降仙炼钢厂，因为工厂全被破坏，连休息的地方也没有，就坐在这棵白杨树下的一块石头上和工人一起商讨如何重建工厂恢复生产。”降仙的工人们从首相的谈话中受到了鼓舞，增添了无穷的力量。从此，他们挺起胸膛，满怀对美帝的仇恨，以惊人的毅力填平了一万多个炸弹坑，修复了三万多件机械设备，仅仅四十天就炼出了第一炉钢水。

一九五六年，国内外形势很复杂，国际上美帝国主义不断地对共和国北半部进行挑衅活动；国内反党宗派分子也蠢蠢欲动。就在这时，金日成首相在十二月二十八日冒着风雪严寒再一次来到降仙炼钢厂，深入到电炉和轧钢机旁和工人亲切交谈，分析形势，鼓励降仙工人排除万难，掀起增产节约运动高潮，以跨上千里马的气势飞奔。金日成首相的号召，使全厂工人受到极大鼓舞，工人们勇敢地提出了增产一万吨钢材的响亮口号。为了完成这个任务，必须提高轧钢车间初轧机的生产能力。这个车间初轧机的设计能力是六万吨，经过改进，生产能力提高到八万吨。可是，工人们并不满足这个成绩，为了给国家增产更多的钢材，工人同志们决心把初轧机的生产能力再提高一万吨。这时，一些保守主义者却说什么，提高到八万吨已经是奇迹了，再提高一万吨，根本办不到。但是，工人们在首相同志的支持和鼓舞下，干劲冲天，他们对每个生产环节都进行了科学的分析。原来初轧机每小时生产十四吨，如果充分发挥能动性，减少事故，每小时可提高到十六吨，这样产量就可大大增加。工人同志们决心加强炉前设备，缩短大修时间，提高效率，攻下九万吨大关。为此，轧钢工搬到了车间，睡在那里，吃在那里，用集体智慧去攻克一个难关。

战斗打响后的第二天，加热的烟道突然被堵住，火力大大降低，影响了初轧机的生产。按旧的规章一定要熄火才能去清除烟道的堵塞物。怎么办？等到熄火后再去清除烟道要浪费很多时间。劳动党员韩日普同志大胆地提出了用蒸汽清除烟道的方案。向烟道注入蒸汽很可能发生爆炸。但是，韩日普想到的不

是个人的安危，而是如何为国家生产更多的钢材。当晚韩日普做好了一切防爆措施，带上蒸汽管准备进入烟道去攻险。这时班长抢上来，拉住他说：“你还年青，比我还能做更多的事，还是我下去……”韩日普握住班长的手，激动得热泪盈眶，久久说不出话来……

在他们的共同努力下，终于在没熄火的情况下，清除了烟道，保证了生产。后来他们又经过一系列的技术革新，使轧钢机产量大大提高，突破了九万吨，达到一十万吨。一九五七年末，又跃进到十二万吨。这一飞跃带动了全厂和全国，千里马进军的号角响遍了共和国北半部大地。

千里马运动在发展，降仙炼钢厂在前进。一九五九年三月，炼钢车间三号电炉陈应源作业班，又向全国发出了开展千里马作业班运动的号召，把千里马运动推向了新的阶段。在千里马作业班运动中，降仙炼钢厂的生产一直高速度地向前发展。降仙人也不断成长，他们特别注重培养集体主义思想，不断地同旧思想、修正主义、资产阶级个人主义思想进行斗争。他们自豪地说：“我们不是为了工资，而是为了革命自觉地工作。”一朵红花不算红，全厂盛开鲜花才算红。老英雄陈应源发扬共产主义风格，主动离开先进班组到后进班组去帮助他们搞好革命化、工人阶级化。这个电炉作业班当时是一个较后进的班，陈应源到这个班后，首先了解情况，找出问题的关键，发现副班长工作方法生硬，不能很好地团结班里的同志。于是，他就和副班长以及班里的其他同志一起，认真学习金日成同志的教导、党的政策，强调要搞好集体一定要搞好团结。他还找班里的同志谈心，甚至深入到他们家

里去做思想工作。他还帮助副班长克服了不爱学习的毛病，及时表扬班里的好人好事，在生产上让大家出主意，想办法，调动了全班的积极性。经过大家一年的共同奋战，这个后进的作业班，成了先进的集体，得到了千里马作业班的光荣称号。

一九七〇年是朝鲜发展国民经济七年计划的最后一年。降仙炼钢厂的工人决心为反帝反美，早日实现祖国统一，占领七年计划钢铁高地创造出新的速度。年初，降仙的工人同志们向全国的战友们发出了新的战斗倡议，不久，就在全朝鲜掀起了攻占七年计划的所有高地，迎接朝鲜劳动党“五大”胜利召开的热潮。这一年降仙炼钢厂上下一致，互相帮助；干部深入现场，加强政治工作，最大限度地调动人的革命积极性；大力开展技术革新运动，群策群力，使钢产量比前一年提高一倍，提前三个月超额完成了年度计划。金日成首相把这速度称为新的千里马速度——“降仙速度”。

降仙炼钢厂开展千里马运动十五年来，千里马骑手、千里马作业班不断涌现。今天的降仙炼钢厂更是意气风发，斗志昂扬。今年一开始就出现了开门红局面，一月份产量比去年十二月份产量提高一倍，大大地缩短了炼钢时间。整个厂区到处是一片生动的景象，标语牌、快报、捷报、黑板报、应战书琳琅满目，每个工人都在自己的岗位上争分夺秒地战斗。

当我们正要离开这个工厂时，陈应源谦虚地说：“我们做的还不够，与金日成首相的教导相比还差得很远。”最后他握住我们的手亲切地要我们向中国工人阶级转达降仙工人的问候！

在这里，我们预祝降仙炼钢厂的钢铁战士和朝鲜全国工人阶级一道，响应金日成同志的号召，以提前超额完成六年计划而作出更大贡献。

新华社记者

前来参加朝中友好合作互助条约十周年庆祝活动

朝鲜两江道友好代表团到长春

访 朝 通 讯

# 柬埔寨国家元首西哈努克亲王发表第二十三号告高棉同胞书

## （第一部分）

新华社八日讯 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王七日在北京发表第二十三号告高棉同胞书（第一部分），全文如下：亲爱的同胞们：

在一九七〇年三月十八日罪恶改变的第二天，朗诺—施里玛达—郑兴—沈法—英丹这伙美国傀儡帮曾经向你们郑重地许下在所谓“西哈努克时代”的前所未有的社会和经济贫困时期”以后实现“黄金时代”的诺言（这是原话）。

金边的法西斯美国贼甚至把几年前在我领导下建成的金边的一条漂亮的大街命名为新的“朗诺共和时代”的“幸福、繁荣”大街这样一个冠冕堂皇的名字！然而，今天，全世界（从美国阵营和所谓自由世界的通讯社的报道中）获悉，甚至在“理论上”免遭朗诺—施里玛达自一九七〇年三月十八日以来蓄意将我各国省陷入的大战流劫的金边人民，也陷入了悲惨的社会和经济生活的绝望深渊之中，这种生活的悲惨程度达到了最高峰，甚至打破了西贡在一九六〇年到一九七〇年所保持的腐败堕落和黑暗穷困的“世界最高纪录”！

是的，金边的“自由—公正—幸福共和国”的政府和行政部门的腐败堕落情况达到了最高纪录，而被迫生活在十恶不赦的“高棉共和国”的无法忍受的统治下的可怜的人民群众的贫困状态也达到了最高纪录。

自从一九七一年一月“波成东大灾难”以来，施里玛达取代了变成“半死人”的朗诺而在金边实行独裁统治，他试图使受他统治的人忘记这种独一无二、前所未有的腐败和贫困，通过大规模疯狂宣传其军队对所谓“越共和高棉人”取得的臆想出来的“胜利”来掩盖实际情况。

傀儡柬埔寨和隆波列大肆进行的各种叫嚣都是无济于事的……金边人民再也不为他们的拙劣谎言所欺骗。他们看到了美帝国主义的雇佣军——朗诺的军队在英勇的柬埔寨民族解放人民武装力量面前不断遭到军事上失败的事实。甚至西方和美国阵营的大通讯社也指出了金边人民的这种觉醒。例如，法新社一九七一年六月二十七日由洛朗·谢瓦利埃署名的一则英文电讯称：“观察家说，产生危机的一个原因是人们对于危险的军事形势感到恐惧。”

受施里玛达统治的人对危险的军事形势感到恐惧。在全世界面前，这就使真相大白了，并且戳穿了卑鄙的安隆和隆波列的无耻谎言！

由美国军驾驶的美国直升飞机（好大的排场！）送往战场的朗诺军人每天作为“胜利”捷报带回金边的有死人和伤员。金边人民看不到任何“战胜者”，他们所能看到的只是血迹斑斑的伤员。他们能够对朗诺这位冒牌的未来菩萨在改变的第二天所许诺的“胜利”和“幸福”作出判断！

这就是为雇佣军安排好的下场！美国主子为了确保朗诺士兵不会逃避为美帝国主义去送死，使用他们自己的直升飞机运送这些士兵。当然，雇佣军出发时身体都是健康的。但是，在返回时，他们却成了血迹斑斑的人。而这些可怜的士兵甚至不能通过领取许多美元的奖金而得到安慰，因为这些美元绝大部分装进了金边头目的腰包！

美联社金边六月二十三日罗宾·诺诺克的一则电讯称：“几架装满了伤员的直升飞机……离开了……维赫索。”

美国直升飞机每天把朗诺雇佣军强拉去送死。甚至有这样的事情，一名美国上校强迫一名朗诺的将军陪同他去视察前线：这是对朗诺“共和国”的莫大的侮辱！

合众国际社金边六月二十二日艾伦·道森的一则电讯称：“美国大使馆的一位发言人说，努努被带进……一架由第一骑兵师的四个美国飞行员驾驶的美国军用直升飞机……。发言人称，美国大使馆的三位‘军事随员’（请注意，合众国际社也把军事随员放进引号里，以便指明他们实际上是作为美国的雇佣军的朗诺军队的真正军事头目）命令直升飞机……去维赫索视察，并且带上了（努努）将军。尽管努努邀请了两名普通记者和一名柬埔寨随军摄影师同行，但是美国直升飞机的驾驶员——一名美国上尉——却命令他们离开直升飞机。”（美国上尉竟从他的直升飞机上赶走了所谓努努“将军”邀请一同登机的朗诺新闻界的代表，美国上尉的这种凌辱对于“朗诺共和”的高棉人来说是莫大的侮辱！人们看到，一名普通上尉把朗诺的一名“将军”当作他的奴才！）

事实上指挥从金边派往维赫索的高棉雇佣军的美国上校，把名副其是的傀儡指挥官——所谓努努“将军”当作一条狗（是的，一条狗！），因为，据合众国际社（金边六月二十六日）的见证，在维赫索，努努无权与这位美国上校并排走，他必须在其主子后面象一条狗一样跟着跑：“从合众国际社拍摄的有关上校视察情况的照片来看，阿莫斯上校身穿便服（虚伪到了顶点！），手里拿着该地区的军事地图，在维赫索基地的几个地方之间往来，而柬埔寨的努努准将……却在美国人视察过程中跟在阿莫斯的后面。”

我请仍执意相信朗诺这位冒牌的未来菩萨“没有背叛”的那些极右的僧侣、大学生、知识分子、军官、公务员和其他同胞很好地思考美国大通讯社提供的这些关于朗诺军队完全从属于美国军人以及朗诺—施里玛达把柬埔寨民族统一阵线尚未解放地区的柬埔寨的尊严、荣誉和主权无耻地出卖给美国帝国主义——新殖民主义的无法辩驳的见证。

尽管美国直接参与镇压柬埔寨民族统一阵线的爱国者，然而，柬埔寨民族统一阵线的爱国者仅在六月份，并且只在维赫索这一个地区，就成功地使尼克松的雇佣军——朗诺军队遭到一千多人的伤亡。这是英国路透社供认的事实，该通讯社有理由不相信特大造谣者安隆的话，它不管“官方”声明而亲自进行了调查。

路透社金边六月二十六日赖恩·威廉斯的一则电讯报道称：“发言人（安隆）说政府的伤亡是很‘轻’的。非官方的统计认为政府（即朗诺的政府）方面的伤亡约在一千人左右。”

数以百计的大部分死者按照美国人和施里玛达的命令被留在原地，雇佣军的很多尸体连墓地也得不到！这些尸体在露天腐烂，成了秃鹫和野狗的猎获物。

路透社六月十一日电：“腐烂尸体的臭味充斥了维赫索据点的空气……。”

人们就是这样为朗诺—施里玛达及其主子理查德·尼克松送命！

现在让我们“离开”维赫索“返回到”金边吧！金边居民知道，“胜利”的结果是医院无法再容纳美国的雇佣军——朗诺军队的垂危的和残废的受了伤的“胜利者”。

法新社一九七一年六月九日的一则电讯称：“共产党军队（即柬埔寨民族统一阵线的军队）使……（金边的）高棉军队遭到重大挫败和沉重损失……在金边的医院里，伤员甚至被安排在走廊里。”

在医院的走廊里，大批伤员拥挤成堆：这就是朗诺—施里玛达—沈法—山玉成—郑兴—英丹—郑璞—何来恩—屋金安—严森波这伙匪帮一九七〇年三月十九日和一九七〇年十月九日向全国、特别是向他们的“支持者”敲锣打鼓许诺的“黄金时代”——“全福—幸福—威望”！

但是，十恶不赦的“共和国”所带来的骇人听闻的不幸现在却落到广大老百姓的头上，他们今天在金边——被朗诺分子称为“西哈努克的横暴统治”后的

“全福、繁荣、幸福和昌盛之城”的金边——遭受着缺少基本食物——大米和其它日常消费品如烟、盐、糖等的巨大痛苦。而过去，在西哈努克时代，这些都是我们的柬埔寨盛产的，并且出口的消费品。

法新社洛朗·谢瓦利埃六月二十七日的一则电讯称：“今天金边的大米供应恐慌，这一主要食品的价格突飞猛涨。储备只够十天之用，今天代理总理……施里玛达向居民保证，‘政府完全意识到这种局势……’施里玛达将军还说：‘我要强调指出，大量的大米将作为援助从友好国家进口’。今天还得悉，将通过同总动员组织联系的地方机构向每户分配十五公斤大米。这个组织原来已经配给盐、糖、香烟和电池，这些商品的缺货已导致黑市活动的猖獗。直至一九六九年止，大米和橡胶曾是……（柬埔寨的）主要出口商品……今年六月十五日前后……大米……就很难找到了，大米的价格增加了一倍以上。施里玛达将军认为，这是由于心理及其它因素，包括走私和组织销售等因素造成的……经济事务部长索坤说……敌人花了八百万美元唆使居民反对（朗诺的）柬埔寨政府……，而军事行动……迫使居民到城里去避难并放弃稻田，敌人对某些地区的占领造成了生产的下降以及把大米运至消费中心的严重困难。由于军队征用卡车以及通向首都的某些公路的不安全，运输的情况更加恶化了。还有消息说，一些部队对通过他们地区的大米征收通行税，这将转加到该商品的价格上。最后……质量好、价格低的大米向泰国和南越的走私情况似乎大大增加了，一部分原因是由于同邻国的货币相比，柬埔寨瑞尔贬值了。即便目前供应的危机由于……进口大米而得以缓和，但观察家认为，在柬埔寨生产大米的问题继续存在。”

——合众国际社六月二十七日电称：“经济部长索坤星期六说，（朗诺的）柬埔寨政府要求‘外国’提供九万二千吨大米。这将是最近以来柬埔寨第一次输入大米。过去几年中，柬埔寨人向其它……国家输出约五十万吨大米。索坤说，政府只有四个月的储备大米。直至一九七〇年三月……战争扩大至柬埔寨时止，国家……外汇的储备的来源大部分靠橡胶和大米的出口。”

法新社六月二十七日的一则法文电讯称：“金边缺乏大米……大米将进行分配（即配给），每户十五公斤……。”十户为一组的头目和地段头目（即由朗诺委派到金边居民进行监视和“管理”的法西斯干部）已经负责配盐、糖、香烟和电池进行分配（即配给），这些商品的缺货造成了黑市活动的猖獗。大约在六月十五日……大米……买不到，大米价格达到并超过每公斤二十瑞尔，而上一个月（五月份）是八瑞尔……。

（索坤）部长说，这一局势是由于“敌人阴谋”造成的。他说，敌人花了八百万美元来制造这一经济危机，并使居民起来反对政府。

作为山玉成的忠实信徒的卑鄙的索坤毫不犹豫地再次对人民进行诬蔑，把他们当作是没有任何能力辨别“哪些是可信的事”和“哪些是不可信的事”的愚民。

硬说“敌人”，即柬埔寨民族统一阵线花费了八百万美元来收买人民的良心，使其起来反对朗诺—施里玛达的“救国政府”，这是卑鄙的蠢事！

首先，是否能设想被称作“越共”或“北越人”的柬埔寨民族统一阵线会储备八百万尼克松的美元？

当索坤可耻地供认，尼克松向他的匪帮支付的三亿美元既不能阻止瑞尔的大规模贬值，也不能使他的卑鄙的“共和国”的居民不缺乏任何物资（大米、香烟、糖、盐，还有电池），而柬埔寨民族统一阵线却只需要用八百万美元——而不是三亿——来“收买”这些居民时，他是否意识到他是多么的愚蠢？

当索坤向全世界承认，在他的“共和国”，他的匪帮拥有三亿美元却只用八百万美元去争取人民的柬埔寨民族统一阵线打得一败涂地时，他是否意识到他是多么的愚蠢？

索坤的这些惊人的笑话本身足以使全世界人民以及我们高棉人民对金边极端腐化无能的法西斯分子表示蔑视。

他们对暂时处于他们黑暗统治下的人民群众所犯下的罪行，即便是经济方面的，也是难以数计的。法新社和合众国际社的下列电讯告诉我们：

——他们的士兵拦阻一切向他们的居民供应大米和其它物品的卡车，以便强盗般地征收巨额捐税。

——他们的军队尽管有他们的主子尼克松提供的大量美元和卡车、吉普及其它交通工具等援助，却仍然去没收用于为自己的居民运送食品的民用卡车；此外，这一“共和国”的军队和政府还从事大规模走私。

——他们的空军、他们的美国—西贡主子们的空军以及他们所谓“越共—北越人”的地面军事行动破坏了农民的村庄、牲口和稻田，从而使农民彻底破产，并流入由他们所控制的城市，以便阻止这些农民同在柬埔寨民族统一阵线的队伍中战斗的爱国者（柬埔寨民族解放人民武装力量）合作。

——他们使数十万难民生活于水深火热之中，没有象样的住房，没有药品、衣服和食物。这些苦若人那里能以二十瑞尔—一公斤的价格去买十五公斤，甚至去买一公斤最次的大米？而在西哈努克时代，一公斤最好的大米最多是四或五个瑞尔。

——郑兴在“国家元首”的声明中，不断向“他的人民”反复地说，“鉴于国家赶走了西哈努克，民族经济将脱离深渊（这是原话），从而走向发展的最高峰”。自封为“未来的菩萨”的朗诺更进一步夸口说：“是的，我们的柬埔寨（朗诺的柬埔寨）将能够同日本和以色列竞争！”

然而，在朗诺及其匪帮进行了十五个月的“救国”之后，今天人们看到的是什么呢？

金边的“戈培尔”——隆波烈本人在一九七一年六月二十八日向国际新闻界承认，他的“共和国”将向日本，甚至向台湾和汉城乞求大米！畜牲般的坤维克已被派到南朝鲜傀儡政府（汉城）那里去乞求大米，正如合众国际社的一则电讯所宣称的那样：“新闻部长隆波烈今天（六月二十八日）说……，将要求日本和台湾……以及其它国家……向柬埔寨提供……大米……，现在正在南朝鲜（它象朗诺的“共和国”一样，是美国的一个新殖民地）进行正式访问的外交部长坤维克将要求汉城政府供应大米。”

对“朗诺时代和朗诺‘共和国’时代的高棉人”来说，这真是莫大的耻辱！

美国的一些奴才竟去美国的另一些奴才乞求大米！

朗诺分子、施里玛达分子和山玉成分子完全配得上美国头等走狗的称号！

在西哈努克时代，尽管这个西哈努克拒绝了美国的军事援助和经济援助，柬埔寨仍然大量输出大米、烟叶、香烟等……。食盐生产自给有余，并大量生产糖、棉花、食油等……以及电池。现在一切都要进口，严格地配给并只有最富有资产阶级和资本家才能买得起的大价出售！

关于大米，合众国际社（六月二十八日）的电讯称，在朗诺匪帮发动政变之前，“柬埔寨的大米出口平均每年约为五十万吨，价值八千万美元”。合众国际社在同一天的一则电讯中还说，现在自称是朗诺“共和国”的好友的泰国，对这个“共和国”玩弄十分阴谋毒害的手法，它拒绝为这个被极端蔑视的“共和国”运送马德望省的大米，并以黑市的办法劫走这些大米。这是对“民族英雄”朗诺的“救国政权”的又一莫大的侮辱！也是朗诺的丑恶的“共和国”在政治、经济方面的又一重大失败！

合众国际社金边六月二十八日电：“共产党（即柬埔寨民族统一阵线）的部队前往切断了金边和马德望两个城市之间的第五号公路（那里还有什么朗诺的军队对马德望、萨萨、磅清扬、干丹诸省的所谓“至高无上的”控制？）。泰国拒绝柬埔寨从马德望运大米免受过境泰国以便从海上运往金边……。此外，泰国的商人在边境黑市上买了大量的大米，从而使现有的粮食更为减少。”

朗诺（不顾海牙国际法庭一九六二年所作出的有利于柬埔寨的判决）白白地把柏威夏拱手交给了泰国。泰国人对他的“赏资”是：拒绝为他转运大米以养活他在金边的“人民”。此外，泰国人还在黑市上对这些大米进行套购！

（待 续）

## 庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年

在全国同时放映以下朝鲜影片

兄弟的中国人民  
的使者

彩色纪录片

朝鲜纪录电影制片厂摄制  
中央新闻纪录电影制片厂译制

中国人民友好代表团  
访问朝鲜

彩色纪录片

朝鲜纪录电影制片厂摄制  
长泰电影制片厂译制

战  
友

故事片

朝鲜艺术电影制片厂摄制  
上海电影译制厂译制

看不见的战线

故事片

朝鲜艺术电影制片厂摄制  
长泰电影制片厂译制

南江村的妇女

故事片

朝鲜二八电影制片厂摄制  
长泰电影制片厂译制

中国电影发行放映公司发行